

עיריית תל-אביב – יפו
 פרוטוקול ישיבות המועצה השמונה עשרה
 ישיבה לא מן המניין מס' 53
 מתאריך י"ב כסלו תשס"ז (3/12/2006)

השתתפו :		
מר נתן וולוך	מ"מ היו"ר	
וה"ה :		
מ. אטיאס	א. אמינוב	א. בנאי
פ. ויסנר	מ. וירשובסקי	ש. זעפראני
ש. חשן	ר. טורק	מ. טיומקין
מ. להבי	נ. לוברט	ר. לוינטל
ש. גפן	ש. מסלאוי	ד. ספיר
ז. שביט	ה. שכנאי	
נעדרו ה"ה :		
א. גלעדי	י. דרורי	ג. הרץ
ש. מזרחי	א. שומר	
נכחו בישיבה :		
מר מנחם לייבה	מנכ"ל העירייה	

וה"ה :
 ש. אורן, המשנה ליועמ"ש, א. בן שושן, סמנכ"ל משאבי אנוש ומינהל, ר. בסר-הרפז, ס' דובר,
 מ. בנימיני, ע' בכיר לרה"ע, מ. גילצר, גזבר העירייה, ד. חכם, ס' מבקר העירייה, ד. לוטן, ס' מנהל
 מינהל החינוך, ס. פריימן, ס' גזבר ומנהלת אגף תקציבים

הישיבה נפתחה בשעה 16:55

רשמה סטנוגרמה
 ישראלה אגמון

מזכירת המועצה
 גלילה בן חורין

פרוטוקול ישיבות המועצה השמונה עשרה
ישיבה שלא מן המניין מס' 53
מתאריך י"ב כסלו תשס"ז (3/12/06)

2

סדר היום:

דין וחשבון כספי לשנת הכספים 2005.

436. דין וחשבון כספי לשנת הכספים 2005:

מר וולך – יו"ר הישיבה:

אני פותח בזאת את ישיבת המועצה שלא מן המניין מס' 53, בנושא דין וחשבון כספי לשנת 2005. כבוד ראש העירייה- בבקשה.

מר רון חולדאי - ראש העירייה:

כבוד יו"ר המועצה, חברי מועצה נכבדים:

אני מתכבד להניח בפניכם את הדין וחשבון הכספי המבוקר של עיריית תל-אביב יפו לשנת 2005. חשיבותו של דו"ח כספי אינה טמונה במספרים או בנתונים הרבים המפורטים בו כשלעצמם, אלא בתהליכים הכלכליים שמסתתרים מאחוריהם. וכאן אתם יכולים, לפי דעתי, להיות גאים. תהליכים המשקפים את התוצאות ואת המדד להצלחת המדיניות אותה אנו מתווים ומיישמים, החל מתכנון ואישור תקציב העירייה מידי שנה, וכלה בעמידה יומיומית ביעדיו. מדיניות זו, אותה אנו מובילים בשנים האחרונות, מבוססת, בסופו של דבר על אמיתות כלכליות פשוטות ובסיסיות, המוכרות לכולנו ממשקי הבית, ושלעיתים נוטות להישכח כשעוסקים בגופים גדולים.

האמת הבסיסית הראשונה היא, שעל מנת להגיע לאיזון והתייצבות כלכלית לאורך זמן, עלינו לחיות ממה שיש, ולדאוג במקביל כי קצב גידול ההכנסות יהיה גדול יותר מקצב גידול ההוצאות. הדו"ח הכספי המונח בפניכם מלמד בהחלט על חיזוק המגמה החיובית בהקשר הזה. בהמשך למגמה שהחלה בשנת 2003, סיימנו גם את שנת 2005 באיזון תקציבי, ואף נרשם עודף בתקציב הרגיל בסך של כ- 13 מליון שח'. כמו בשנים קודמות, קצב גידול ההכנסות בתקציב הרגיל לשנת 2005 גדול יותר מקצב גידול ההוצאות. ההכנסות גדלו מ- 3.241 מיליארד ש"ח ל- 3.293 מיליארד שח', דהיינו גידול של 1.6%, לעומת ההוצאות שגדלו ב-1.5% בלבד. בסה"כ עודף הכנסות העירייה על הוצאותיה בכל השימושים, התקציב הרגיל והתב"ר בשנת 2005, מסתכם בסך 152 מליון ש"ח.

העמידה בייעדי התקציב הרגיל מאפשרת לנו קיום שוטף נאות, ויצירת בסיס כלכלי איתן לשנים הבאות, וכל זאת, חשוב לציין, תוך שמירה על איכות השרות הניתן לתושבים ותוך הכפלת תקציב הפיתוח העירוני, למי שיודע כמה היה מקובל בעיר הזאת להוציא.

כאן המקום להדגיש אמת בסיסית נוספת, והיא, כי על מנת לדאוג לעתיד ולבסס את השרות שניתן לתושבים גם לשנים הבאות, עלינו לדאוג לתקציב פיתוח ראוי ולהעביר אליו משאבים מהצריכה השוטפת. וכפי שאמרתי, הצלחנו להכפיל בשנים האחרונות את תקציב הפיתוח ולדעתי, כדי לעמוד ביעדי הפיתוח המתבקשים של העיר תל-אביב יפו, עלינו אף להוסיף ולהגדילו בצורה משמעותית. פיתוח משמעותי- החזר דיבידנדים בעתיד.

פרוטוקול ישיבות המועצה השמונה עשרה

ישיבה שלא מן המניין מס' 53

מתאריך י"ב כסלו תשס"ז (3/12/06)

4

ההישגים הללו אינם עניין של מה בכך, אלא תוצאה ישירה של מדיניות ושל פעולות יזומות ומתמשכות של הנהלת העירייה, שקיבלו את ברכתכם. המדיניות הזאת קיבלה את ברכתכם לאורך השנים - להקטנת ההוצאות בתקציב השוטף מחד, ולהמשך התנופה להגדלת הכנסות העירייה, במיוחד בהעמקת גביית הארנונה, מנגד. על רקע ההתנהלות וההישגים האלה, דורגה השנה העירייה על ידי חברת "מעלות" בדירוג האשראי AAA - שניתן לראשונה לגוף שאינו ממשלתי, ומעיד על האיתנות הכלכלית והבעת אמון במערכת הניהולית והביצועית של העירייה שלנו.

יחד עם הישגנו, חשוב להדגיש כי עדיין קיים איום משמעותי על מצבה הכספי של העירייה. אנו עדיין נושאים על גבינו נטל כבד מההתנהלות הכלכלית-הגרעונית שהיתה בעבר, וזה כולל גרעון מצטבר של למעלה מ- 800 מליון שח' ועומס מלוות כבד.

אני מזכיר שהגרעון המצטבר של עיריית תל-אביב יפו כבר הגיע וגירד את ה - 900 מליון שח', והצלחנו בשנים האחרונות להוריד אותו, עכשיו אל מתחת ל - 800, ואנו עושים את זה מידי שנה- על ידי זה שאנו גומרים בעודף מסויים, שאותו אנו מורידים מהגרעון המצטבר, ולאורך השנים היעד שלנו- להגיע להוריד אותו בצורה עיקבית.

למה אנו לא מורידים אותו במנות יותר גדולות? כי אנו רוצים לשמור עדיין את הכסף לפיתוח, וזה האיזון בעצם בין שניהם.

אציין כי הדו"ח הכספי לשנת 2005 מלמד את התקדמות בנושא הזה, וזאת בשני נתונים: האחד - פרעון מוקדם וייזום של הלוואות לזמן ארוך בסך של 75 מליון שח', בנוסף על הפרעון השנתי הרגיל, והשני הוא ייעוד של סך 11 מליון שח' מהפעילות השוטפת לשם הקטנת הגרעון הנצבר. ובשמכם, לכן, אני מבקש להודות למנכ"ל העירייה, לגזבר העירייה, לעובדי מינהל הכספים, לאגף החשבונות ולמשרד רו"ח ברייטמן-אלמגור ושות', שעסקו במלאכת הכנת הדו"ח הכספי. תודה רבה.

מר וולך - יו"ר הישיבה:

תודה לך.

רון לוינטל, ביקשת לדבר.

מר לוינטל:

אני מוותר.

מר וולך - יו"ר הישיבה:

פאר ויסנר - ביקשת לדבר.

מר ויסנר:

אני מוותר.

פרוטוקול ישיבות המועצה השמונה עשרה

ישיבה שלא מן המניין מס' 53

מתאריך י"ב כסלו תשס"ז (3/12/06)

5

מר וולוך – יו"ר הישיבה:

ארנון גלעדי- לא נמצא.

הדס שכנאי- מוותרת.

חברים, אני מביא להצבעה את אישור הדו"ח.

מי בעד?

ה צ ב ע ה

בעד – 20 חברי מועצה

נגד – אין

נמנע – 1 חבר מועצה

החלטה: הדין וחשבון הכספי לשנת הכספים 2005 – מאשר.

מחליטים לאשר את הדין וחשבון הכספי לשנת 2005.

מר וולוך – יו"ר הישיבה:

תודה רבה.

הישיבה ננעלה

הישיבה ננעלה בשעה: 17:05

מ"מ היו"ר

מנכ"ל

ערכה: גלילה בן-חורין מזכירת המועצה

פרוטוקול ישיבות המועצה השמונה עשרה

ישיבה שלא מן המניין מס' 53

מתאריך י"ב כסלו תשס"ז (3/12/06)